

ESPAÑA

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRES
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2
P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID

AIP-ESPAÑA

SUP 23/21

AIRAC 11-FEB-21

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 25-MAR-21 // EFFECTIVE DATE WEF 25-MAR-21

AD

CANCELAR: SUP 120/20.

CANCEL: SUP 120/20.

SUP 23/21

25MAR21/31OCT21EST

SUP 23/21

25MAR21/31OCT21EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

PALMA DE MALLORCA AD.- Regeneración de RWY 06L/24R y calles de salida rápida.

PALMA DE MALLORCA AD.- Resurfacing on RWY 06L/24R and rapid exit taxiways.

Hasta el 31 de octubre 2021 estimado, una vez terminadas las obras de regeneración de pavimento en la pista norte 06L/24R y en las calles de rodaje asociadas, se llevarán a cabo los remates finales y el desmantelamiento de la obra.

Until 31 October 2021 (estimated), upon completion of the resurfacing works on the North runway 06L/24R and associated taxiways, finishing touches and dismantlement of works will be carried out.

Las fechas de inicio y fin, así como cualquier incidencia operativa se publicarán mediante el correspondiente NOTAM.

The start and end dates, as well as any operational incident, will be published by the corresponding NOTAM.

Todas las zonas de obras estarán debidamente señalizadas y balizadas. Se recomienda precaución debido a la presencia de personal y maquinaria.

All the working zones shall be duly marked and lit. Caution is recommended due to the presence of personnel and machinery.

La RWY 06L/24R estará operativa.

RWY 06L/24R shall be operational.

Los trabajos consistirán en la retirada de todas las instalaciones de obra (casetas, parque de maquinaria, acopio de materiales, etc.), limpieza y regeneración de la parcela empleada como (ZIA), así como desmontaje de plantas de producción de aglomerado. Se incluirán los remates de obra, así como el extendido de hidrosiembra en franjas de RWY 06L/24R y de TWY N1, N2, N3, N4, N5, N6, H4 y H5.

The works will consist of the removal of all the work installations (cabins, machinery pools, materials collection, etc.), cleaning and regeneration of the plot used as auxiliary facilities zone (ZIA), as well as disassembly of asphalt production plants. The finishing touches for the works, and hydroseeding in the strips of RWY 06L/24R and the TWY N1, N2, N3, N4, N5, N6, H4 and H5 will be included.

Horario:

Los trabajos se realizarán en horario diurno y/o nocturno, previa coordinación con el Aeropuerto de Palma de Mallorca.

Schedule:

The works will be carried out by day time and/or night-time, after coordination with Palma de Mallorca airport.

Restricciones operativas:

- Los trabajos pueden llevarse a cabo con RWY 06L/24R operativa.
- En caso de empleo de grúas para desmontaje de plantas de aglomerado que supongan la vulneración de las superficies limitadoras de obstáculos de la RWY 06L/24R, dichos trabajos se llevarán a cabo en horario nocturno en las ventanas horarias que el Aeropuerto establezca con la RWY 06L/24R inoperativa.
- Los trabajos de remates de obra y extendido de hidrosiembra en franja de pista 06L/24R no nivelada deberán realizarse en horario diurno o nocturno previa coordinación con el Aeropuerto con la RWY 06L/24R inoperativa

Operational restrictions:

- The works can be conducted with RWY 06L/24R operational.
- Should cranes which could breach the obstacle limitation surfaces of RWY 06L/24R be employed to disassemble asphalt plants, these works will be carried out by night-time, during the time windows the Airport shall establish, with RWY 06L/24R inoperative.

- The finishing touches and hydroseeding works in the unlevelled strip of RWY 06L/24R must be conducted by day time or by night-time in coordination with the airport, with RWY 06L/24R inoperative.

INTENCIÓNADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK